

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** 19 (2004)  
**Heft:** 4

**Artikel:** L'E-Archiving pour l'enseignement et la recherche en Suisse - un projet de coopération des universités suisses  
**Autor:** Piguet, Arlette / Töwe, Matthias  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-768804>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'E-Archiving pour l'enseignement et la recherche en Suisse – un projet de coopération des universités suisses

## U

n article<sup>1</sup> a déjà été consacré aux objectifs et aux activités du consortium des bibliothèques universitaires suisses. En outre, l'étude conceptuelle E-Archiving est traitée par le bureau central du projet de coopération nationale<sup>2</sup>. L'article suivant dresse une ébauche des activités et des expériences du projet actuel et présente le futur plan du projet.

Dans le cadre du consortium des bibliothèques universitaires suisses, actuellement des contrats de licences sont conclus avec des maisons d'éditions internationales pour plus de 65 banques de données spécialisées, ouvrages de référence et plus de 4000

périodiques électroniques. Tous ces produits sont disponibles en ligne pour les utilisateurs des universités participantes, à leur place de travail. Chaque bibliothèque complète ces offres en ligne, qui ont fait l'objet d'un contrat de licence coopératif, par des produits qu'elle acquiert elle-même. Pour ces contenus payants, seul le droit d'accès aux informations est octroyé par la licence. Une fois le contrat entre l'éditeur et la bibliothèque expiré, ce droit est tôt ou tard suspendu. En plus d'offrir de telles ressources payantes, les universités poursuivent un autre objectif de manière toujours plus soutenue: celui d'offrir le «libre accès» aux informations scientifiques disponibles sur Internet. Pour ce faire, elles constituent des collectes de données locales. En Suisse, celles-ci se limitent toutefois souvent aux thèses. L'E-Collection de l'ETH-Bibliothek<sup>3</sup>, qui représente la plus vaste collection de documents de toutes les universités suisses, est ici une exception. Elle comporte actuellement plus de 4000 objets électroniques. Sont mis à disposition en ligne non seulement des thèses, mais également des preprints<sup>4</sup>, des postprints<sup>5</sup>, des rapports ainsi que du matériel d'apprentissage et didactique. Ces collections hétérogènes d'informations scientifiques soulèvent toujours

plus la question du contrôle de la qualité. C'est pourquoi il est très probable que l'élargissement des collectes de données locales, pratiqué aujourd'hui déjà au niveau national et international, sera de plus en plus soumis aux principes de l'Open Archives Initiative (OAI)<sup>6</sup>. L'étude E-Archi-

<sup>1</sup> Piguet, Arlette: Das Konsortium der Schweizer Hochschulbibliotheken konnte die ersten nationalen Lizzen für elektronische Informationsprodukte erwerben. / Le consortium des bibliothèques universitaires suisses a conclu les premières licences nationales pour des produits d'information électronique. – Dans: *Arbido* (2001) 16, N° 02, p.16–19.

Piguet, Arlette: Konsortium der Schweizer Hochschulbibliotheken: Weg frei für e-only? / Consortium des bibliothèques universitaires suisses: voie libre pour e-only? – Dans: *Arbido* (2002) 17, N° 04, p. 18–23.

<sup>2</sup> Cf. à ce sujet: Piguet, Arlette: E-Archiving als Beitrag zur Nachhaltigkeit des Konsortiums der Schweizer Hochschulbibliotheken / L'E-Archiving comme contribution à la persistance du Consortium des bibliothèques universitaires suisses. Dans: *Arbido* (2003) 18, N° 03, p. 32–33.

<sup>3</sup> E-Collection cf. <http://www.e-collection.ethbib.ethz.ch>. Le projet «Cyberdocuments» lancé par l'Université de Genève <http://www.unige.ch/cyberdocuments/> a pour objectif de rendre accessibles à un large public les thèses et pour l'instant uniquement les données bibliographiques des publications universitaires.

<sup>4</sup> Preprint: une publication qui n'a pas encore fait l'objet d'un processus d'expertise.

<sup>5</sup> Postprint: une publication qui a déjà fait l'objet d'un processus d'expertise (peer review).

Anzeige

## Bibliothekssysteme

BiblioMaker besteht aus verschiedenen unabängigen und interaktiven Modulen, welche die Gesamtheit der Ansprüche jedes Bereichs einer Bibliothek und Mediothek abdecken.

Verlangen Sie unsere kompletten Unterlagen mit CD-ROM für eine kostenlose Bewertung.

BiblioMaker wird seit 1987 durch Micro Consulting AG durchgehend entwickelt.

Die Software wird durch ELSA Consultants AG, [www.elsaco.ch](http://www.elsaco.ch), vertrieben.

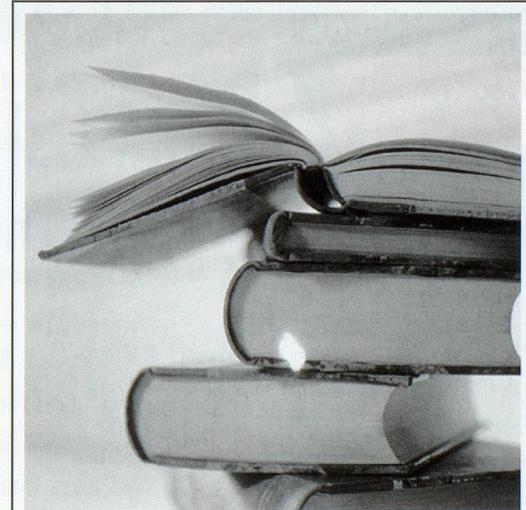
## Logiciels pour Bibliothèques

BiblioMaker est composé de différents modules indépendants et interactifs, couvrant l'ensemble des besoins d'une bibliothèque ou d'un centre de documentation.

Demandez notre documentation complète incluant un CD-ROM pour une évaluation gratuite et sans engagement.

BiblioMaker est développé depuis 1987 par Micro Consulting SA. Le logiciel est distribué par ELSA Consultants SA, [www.elsaco.ch](http://www.elsaco.ch).

## BiblioMaker™



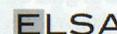
0800 822 228  
[www.bibliomaker.ch](http://www.bibliomaker.ch) - [info@bibliomaker.ch](mailto:info@bibliomaker.ch)



BiblioMaker



MICRO CONSULTING



ELSA  
CONSULTANTS

ving doit maintenant proposer un concept qui peut garantir l'accès, à moyen et long termes, aux offres importantes ainsi que la lisibilité technique de ces dernières. En ce qui concerne les archives indispensables à cet effet, il devra s'agir de systèmes de stockage capables d'assurer un accès de routine contrôlé à une multitude d'utilisateurs, tout en répondant aux exigences de la conservation à long terme.

Dans le cadre du projet actuel, un vaste inventaire reprenant les développements, les initiatives et les projets menés dans le monde pour la conservation à long terme des informations enregistrées sur support numérique, a été élaboré. Même si le plus grand défi à relever, à savoir la garantie de lisibilité à long terme des données, est loin d'être atteint, les spécialistes partagent au moins la même opinion: une coopération internationale ainsi que le respect de normes minimales, ouvertes et reconnues au niveau international, sont indispensables à la constitution d'archives pour objets numériques. Ainsi, aujourd'hui, dans les meilleurs d'experts, la norme ISO OAIS (Open Archival Information System) est devenue le modèle de référence pour le fonctionnement des systèmes d'archivage de données numériques. De nombreuses questions por-

tant sur des détails tels que les formats des données et de codage recommandés ainsi que les procédés pratiques sont menées lors d'intensives discussions.

Quelques développements ne peuvent être mentionnés ici que brièvement: les bibliothèques nationales se consacrent sans relâche à l'archivage des contenus électroniques appartenant à leur domaine de collection. Elles s'occupent ainsi de la production de publications nationales, de pages Web nationales, mais aussi de la littérature grise sélectionnée et plus particulièrement des thèses<sup>7</sup>. Les archives nationales se chargent de la reprise de grandes quantités de données provenant des administrations. Ici, l'accent est très clairement mis sur la conservation à long terme des données et l'accès à ces dernières en cas de besoin. Des fournisseurs de services payants comme JSTOR<sup>8</sup> ou OCLC-ECO<sup>9</sup> sont conscients des problèmes relatifs à l'archivage et leurs services sont convaincants dans l'offre actuelle et pour un archivage envisagé. Ils n'offrent toutefois de possibilités d'accès au matériel que si un contrat a été conclu avec eux car ils se considèrent comme des archives de confiance («trusted repositories»). Les universités souhaitent un archivage à l'échelle mondiale des serveurs de

documents de littérature grise mentionnés plus haut, mais celui-ci n'a pas encore été effectué concrètement.

D'après les connaissances des responsables du projet, la mise en place progressive d'un E-dépôt dans les universités suisses serait réalisable. Mais il est actuellement trop tôt pour définir une solution technique et d'organisation concrète. Sous plusieurs aspects ce concept s'inspire de celui de l'E-dépôt exploité par la Bibliothèque royale des Pays-Bas qui consiste en une mémoire destinée à stocker des objets numériques. Parmi tous les projets et initiatives menés dans le monde, celui-ci est le plus avancé et en service. Cet E-dépôt contient actuellement (début 2004) plus de 1,5 millions de documents provenant de 1200 revues en ligne (comme Elsevier Science) ainsi que des publications off-line de CD-ROM. L'accès aux données est limité aux utilisateurs de la Bibliothèque royale, sur place. Dans le cas d'un E-dépôt pour

<sup>6</sup> Cf. à ce sujet la mise en place technique: OAI-PMH (Open Archives Initiative Protocol for Metadata Harvesting) à l'adresse <http://www.openarchives.org/>

<sup>7</sup> Cf. par ex. le projet e-Helvetica de la Bibliothèque nationale suisse à l'adresse <http://www.e-helvetica.admin.ch/>

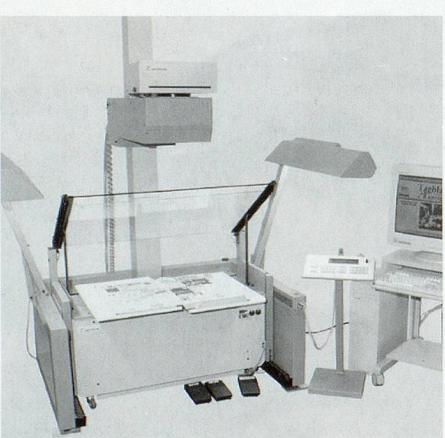
<sup>8</sup> Cf. <http://www.jstor.org/>

<sup>9</sup> Cf. <http://www.oclc.org/electroniccollections/>

Anzeigen

**r|f|s** art of microfilm  
magic scanning

Analog auf Mikrofilm oder digital archivieren? Das Hybrid-Kamerasystem **Omnia OK 300** A0 hält alle zukünftigen Optionen offen. Zur Mikroverfilmung auf 35/16 mm Rollfilm kann das System **gleichzeitig** mit bis zu 800 dpi scannen.



Bedienungsmodi: Nur Scannen, nur Verfilmen oder gleichzeitig Scannen **und** Verfilmen. Die Hybridautomatik erfasst in nur 7 Sekunden eine Vorlage archivsicher! Flexible Buchwippen sichern den schonenden Umgang mit dem Original. Geht es um Qualität und Leistung: Wir haben die Nase vorn!

**/r/f/s** Mikrofilm AG  
Hinterbergstrasse 15  
6300 Cham

Tel: 041 741 66 77  
Fax: 041 741 30 48  
Email: [rfs@frik.ch](mailto:rfs@frik.ch)  
Internet: [www.frik.ch](http://www.frik.ch)

## TRILOG

Dokumentations- und Organisationsberatung  
In der Unternehmensberatung die Spezialisten für  
Dokumentation, Bibliothek,  
Archiv/Schriftgutverwaltung

## 15 Jahre Trialog AG

Feiern Sie mit uns an der  
Tagung von SVD und FG7  
am 27. April  
im Volkshaus Zürich.

Trialog AG, Holbeinstr. 34, 8008 Zürich  
Tel. 01 261 33 44, Fax 01 261 33 77  
E-Mail: [trialog@trialog.ch](mailto:trialog@trialog.ch) - Homepage:  
<http://www.trialog.ch>

les universités, il doit s'agir d'un système capable de stocker tous les types d'objets quels qu'ils soient, de contrôler les droits d'accès de chaque partenaire et de gérer le grand nombre d'accès à prévoir lors d'une utilisation intensive. Le contrôle correct des droits d'accès conformément aux licences précédentes est la condition la plus importante demandée par les éditeurs lors du stockage local des contenus de leurs offres. Cette mesure permettrait également de sécuriser à long terme et dans chaque pays les publications scientifiques qui ne seraient pas archivées par d'autres institutions en Suisse.

On réfléchit par ailleurs, dans le cadre de ce projet, à de futures activités pour la coordination d'un réseau de serveurs de documents accessible dans toute la Suisse afin qu'on puisse se mettre d'accord sur des standards uniques. Il serait dès lors possible de faciliter l'accès aux documents des universités suisses au niveau national et international, ce qui représente un intérêt central pour la science. L'utilisation de matériel d'apprentissage et didactique pourrait par ailleurs soutenir des projets en

<sup>10</sup> Au sujet de JSTOR cf. <http://www.jstor.org/>

cours dans le domaine de la formation et encourager le recours aux synergies.

Il est peut-être surprenant de voir que la coordination des stocks imprimés à l'échelle suisse dans le cadre du projet suscite des discussions. Ceci signifierait que parmi tous les titres abonnés, un seul exemplaire serait conservé dans un dépôt approprié ou dans une bibliothèque universitaire sélectionnée. Dans les milieux d'experts, la conservation d'un exemplaire imprimé constitue toujours la méthode d'archive la plus sûre. De plus, elle est utilisée par de grands projets renommés tels que JSTOR<sup>10</sup> pour compléter et sécuriser «une dernière fois» l'archivage électronique.

Les points énumérés ici ne représentent que l'état actuel. Sur base de ces idées, on tente désormais de créer un échange avec les bibliothèques universitaires afin qu'en 2004, il soit possible de formuler, en tenant compte de leurs besoins spécifiques, des concepts concrets pour la mise en place d'un E-Archiving dans toutes les universités de Suisse. Pour qu'une partie au moins des mesures proposées puisse être mise en application dans les universités suisses, une demande de contributions liées au projet supplémentaires pour 2006 et 2007 a été

déposée il y a peu auprès de la Conférence Universitaire Suisse. Le but serait, grâce à des ressources accordées à une université sélectionnée qui remplisse les conditions techniques et logistiques nécessaires, de mettre en place l'installation pilote d'un E-dépôt à l'échelle suisse destinée à l'archivage à long terme des E-journals provenant d'éditeurs internationaux, pour lesquels les universités suisses ont conclu des contrats de licence, de banques de données importantes, de publications universitaires, de preprints et de postprints et de matériel d'apprentissage et didactique. Une installation pilote réussie pourrait servir, à l'avenir, de solution modèle pour une mise en place progressive d'un E-dépôt centralisé ou décentralisé. Ce projet est essentiel dans le sens où il représente un avantage certain pour toutes les universités, quel que soit leur type, et pour toutes les disciplines: l'information et la communication scientifiques sont, dans tous les cas, des éléments indispensables. Il s'agit même de la condition élémentaire de toute activité scientifique menée dans l'enseignement et dans la recherche. ■

Arlette Piguet et Matthias Töwe  
E-mail: [piguet@library.ethz.ch](mailto:piguet@library.ethz.ch)

Anzeige

SGA  
LOTTERIE ROMANDE  
Geneva Palexpo du 28 avril au 2 mai 2004

## SALON INTERNATIONAL DU LIVRE ET DE LA PRESSE

Hôte d'honneur  
**le Chili**  
1er Salon africain  
du livre, de la presse et de la culture  
George Sand: une femme dans son siècle  
Arthur Rimbaud  
Expo Bande à Tchô ! Titeuf et ses potes  
Europ'ART, Foire Internationale d'Art  
Salon de l'Étudiant swissUp  
Salon de la Musique

Parrainage

LA POSTE

L'information continue sur:  
[www.salonduivre.ch](http://www.salonduivre.ch)

GENEVA-PALEXPO

28 avril au 2 mai 2004